

SỞ GIÁO DỤC PHILADELPHIA

VĂN PHÒNG GIÁM ĐỐC SỞ

440 NORTH BROAD STREET, PHÒNG 301

PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA 19130

Tiền Sĩ WILLIAM R. HITE, JR.

Giám Đốc Sở Giáo Dục

ĐIỆN THOẠI: (215) 400-4100

FAX: (215) 400-4104

Kính Gởi Quý Phụ Huynh/Giám Hộ,

Nhiều tuần qua, nhân viên trong khắp Sở Giáo Dục Philadelphia đã làm việc cật lực để chuẩn bị cho ngày khai giảng năm học vào ngày thứ hai 2 tháng 9, ngày đầu tiên của năm học 2013-14. Tuy nhiên, ngân sách để cung cấp nguồn lực bổ sung cho các trường học của chúng tôi vẫn không chắc là được tăng một cách đáng kể.

Cho đến nay, vẫn chưa có những biện pháp chính thức nào nhằm ứng trước kinh phí để cho phép Sở Giáo Dục tuyển dụng lại nhiều nhân viên quan trọng bị sa thải vào tháng sáu vừa qua. Chúng tôi cần những nhân viên này để đảm bảo các trường học của chúng tôi được hoạt động suôn sẻ và an toàn. Gần đây Sở đã phục hồi lại một số chức vụ, sinh hoạt ngoại khóa và các chương trình nghệ thuật và âm nhạc nhưng chúng tôi không có sự hỗ trợ, nhân viên và nguồn lực để cung cấp cho tất cả các trường những phương tiện mà họ cần.

Trong những tuần gần đây, chúng tôi đã đặc biệt chờ đợi kết quả của 50 triệu đô tài trợ từ thành phố. Nếu Sở không nhận được ngân sách này vào ngày thứ sáu 16 tháng 8 thì chúng tôi buộc phải nghĩ đến việc dời ngày khai giảng tại một số trường hoặc tất cả các trường, hoặc chỉ hoạt động nửa ngày.

Tôi phải có khả năng nói với quý vị rằng sẽ có một người lớn giám sát con quý vị khi chúng đang đi trong hành lang, đang ăn trưa hoặc chơi trong giờ giải lao. Tôi phải có khả năng nói với quý vị là vị hiệu phó sẽ có mặt để xử lý bất kỳ vấn đề kỷ luật nào phá rối việc tập trung học tập. Tôi phải có khả năng nói với quý vị rằng vị hiệu trưởng có thể rời khỏi văn phòng để giải quyết vấn đề và hỗ trợ nhân viên của các bộ phận khác của trường. Trong trường hợp không có nguồn tài lực bổ sung, tôi không thể làm như vậy.

Tuy nhiên, số tiền 50 triệu đô thực sự chỉ cho phép chúng tôi mở cửa trường. Nó không đủ cho những hoạt động diễn ra đằng sau cánh cửa. Chúng tôi phải tiếp tục làm việc với các đối tác của mình và các viên chức nhà nước để bảo đảm có được nguồn vốn bổ sung. Điều này sẽ cho phép chúng tôi tránh được việc kết hợp học sinh nhiều cấp lớp vào chung một lớp, tiếp tục hỗ trợ giảng dạy cho các học sinh kém, thực hiện ngôn ngữ bổ sung để chuẩn bị học sinh cho nền kinh tế toàn cầu, cung cấp các sinh hoạt ngoại khóa để làm phong phú kinh nghiệm học tập của học sinh, cung cấp các khóa học Cao Cấp nhằm nâng cao kiến thức và kỹ năng của các em, và cung cấp dịch vụ tư vấn thích đáng để giúp các em chuẩn bị vào đại học.

Tôi khuyến khích quý vị tiếp tục chuẩn bị cho con em mình trong năm học tới với danh sách đọc sách mùa hè (có sẵn trên trang web của Sở) và các sinh hoạt bồi dưỡng. Việc ghi danh cho học sinh mới di dân đang tiếp diễn và việc ghi danh thường lệ tại các trường địa phương sẽ bắt đầu vào ngày thứ hai 19 tháng 8.

Chúng tôi xin lỗi trước hoàn cảnh không hay này và hy vọng sẽ có được một giải pháp nhanh chóng liên quan đến vấn đề cấp bách này. Xin biết rằng chúng tôi luôn chào đón con quý vị vào ngày tựu trường mùa thu năm nay.

Trân Trọng Kính Chào,



Tiền Sĩ William R. Hite Jr.

Giám Đốc Sở